



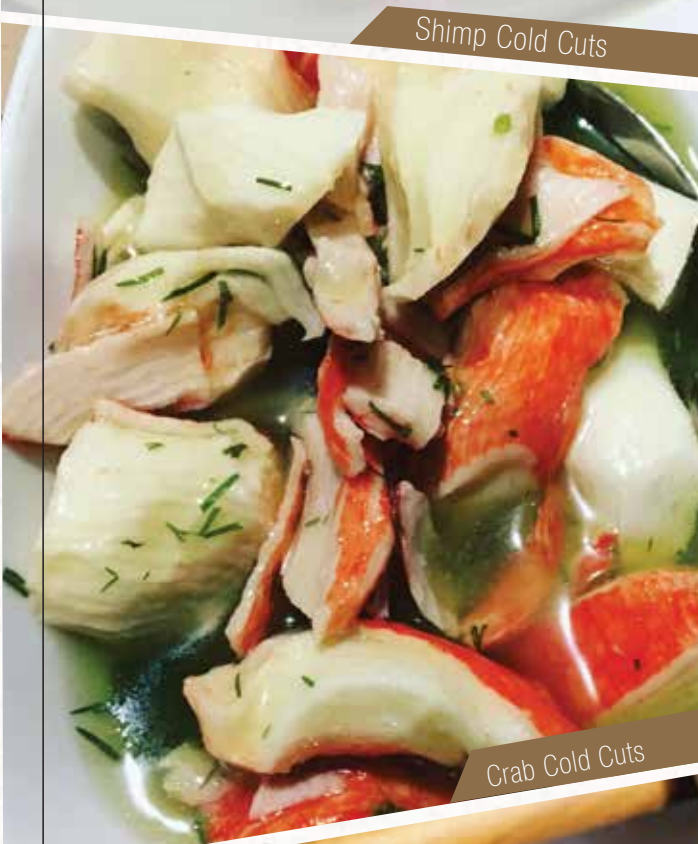
Et & Balık



Fish Soup



Shimp Cold Cuts



Crab Cold Cuts



Çiroz

ÇORBALAR

SOUP / СУПЫ

KORSAN ÇORBASI

MIXED FISH SOUP (SEABASS, OCTOPUS, SHRIMP AND CRAB)
ПИРАТСКИЙ СУП

₺

BALIK ÇORBASI

FISH SOUP РЫБНЫЙ СУП

₺

GÜNÜN ÇORBASI

SOUP OF THE DAY СУП ДНЯ

₺

MEZELER

DENİZ MAHSÜLLERİ
APPETIZERS / ЗАКУСКИ
SEAFOOD

AHTAPOT SÖĞÜŞ

OCTOPUS COLD CUTS НАРЕЗКА ИЗ ОСЬМИНОГА

₺

KARİDES SÖĞÜŞ

SHIMP COLD CUTS НАРЕЗКА ИЗ КРЕВЕТОК

₺

PAVURYA SÖĞÜŞ

CRAB COLD CUTS НАРЕЗКА ИЗ КРАБА

₺

TORİK LAKERDA

BONUTO DISH СЕЛЕДКА

₺

SOSLU HAMSI

ANCOVY WIRH SAUCE ХАМСА В СОУСЕ

₺

LEVREK MARİN

MARINATED SEA BASS МАРИНОВАННЫЙ ЛАВРА

₺

ÇİROZ

SALTED DRY MACKEREL МАКРЕЛЬ

₺

HAMSI FÜME

SMOKED ANCHOVY КОПЧЁНАЯ ХАМСА

₺

HAMSI MARİN

MARINTED ANCHOVY МАРИНОВАННАЯ ХАМСА

₺

₺

₺

MEZELER

SEBZE

APPETIZERS / ЗАКУСКИ
VEGETABLES / ОВОЩИ

ATOM

FRIED HOT PEPPERS ON YOGURT САЛАТ АЙСБЕРГ

₺

CUNDA EZME

CUNDA CHEESY SPICY DIP SAUCE ПАСТА ДЖУНДА

₺

KÖPOĞLU

YOGURT OVER EGGPLANT AND PEPPER IN TOMATO SAUCE
КОПОГЛУ

₺

FAVA

MASHED BROAD BEANS WITH OILL ФАСОЛЕВОЕ ПЮРЕ

₺

YOĞURLU SEMİZOTU

PURSLANE IN YOGURT ПОРТУЛАК С ЙОГУРТОМ

₺

HİBEŞ

SPREAD OF TAHIN, CUMIN, RED PEPPER FLAKES AND LEMON JUICE
ХИБЕШ

₺

DENİZ BÖRÜLCESİ

GLASSWORT СОЛЕРОС

₺

KAYA KORUĞU

SAMPHIRE КРИТМУМ

₺

ACILI EZME

SPICY DIP SAUCE ОСТРАЯ ПАСТА

₺

BİBER ŞAKŞUKA

FRIED PEPPERS IN TOMATO EARLIC SAUCE
ШАКШУКА ИЗ ПЕРЦА

₺

ALBİBER KÖZLENMİŞ

ROASTED RED PEPPERS ЗАПЕЧЕННЫЙ КРАСНЫЙ ПЕРЕЦ

₺

PATLICAN SALATA

AUBERGINE SALAD САЛАТ ИЗ БАКЛАЖАНОВ

₺

OT TABAĞI

GREEN DISH ПРЯНЫЕ ТРАВЫ

₺

AŞK ACISI

₺

HUMUS

₺

KURUTULMUŞ DOMATES

DRIED TOMATO ВЯЛЕННЫЕ ПОМИДОРЫ

₺

PEYNİR SÖĞÜŞ

JCHEESE CUTS

СЫРНАЯ НАРЕЗКА

₺

KAVUN PEYNİR

MELON AND CHEESE

ДЫНЯ С СЫРОМ

₺

TULUM CEVİZ

CHEESE AND WALNUT СЫР ТУЛУМ С ГРЕЦКИМИ ОРЕХАМИ

₺

KÖY PEYNİRİ IZGARA

GRILLED FARMER'S CHEESE ДЕРЕВЕНСКИЙ СЫР НА ГРИЛЕ

₺

PEYNİR TABAĞI

CHEESE PLATE СЫРЫ

₺



Köpoğlu



Spicy Dip Sauce



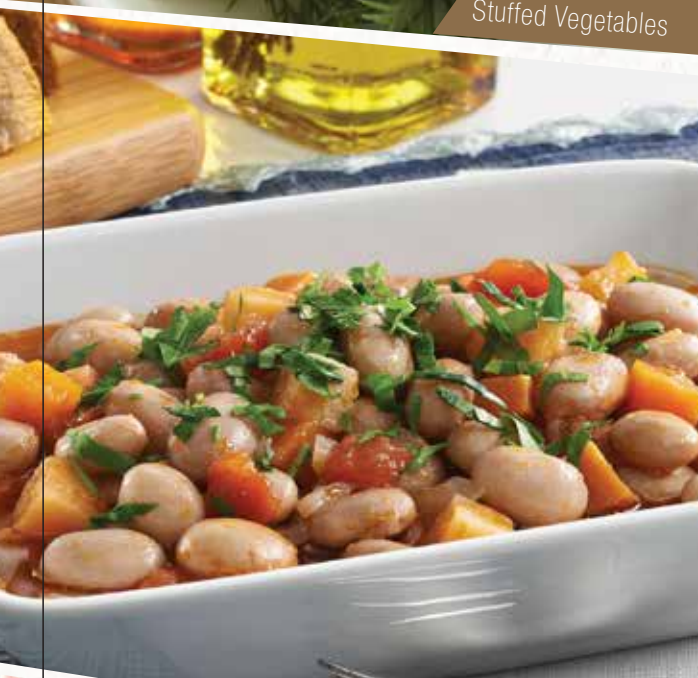
Glasswort



Hibeş



Stuffed Vegetables



Borlotti Beans



Rocket Salad



Chopped Salad

MEZELER ZEYTİNYAĞLI

APPETIZERS WITH OLIVE OIL
ЗАКУСКИ С ОЛИВКОВЫМ МАСЛОМ

ZEYTİN YAĞLI ENGİNAR KALBI

ARTICHOKE HEART WITH OLIVE OIL
СЕРДЦЕВИНА АРТИШОКА НА ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ

₺

ZEYTİN YAĞLI ENGİNAR DOLMA

STUFFED VEGETABLES WITH OLIVE OIL
ФАРШИРОВАННЫЙ АРТИШОК НА ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ

₺

ZEYTİN YAĞLI BARBUNYA PİLAKİ

BORLOTTI BEANS IN OLIVE OIL
БАРБУНЬЯ ПИЛАКИ НА ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ

₺

ZEYTİN YAĞLI TAZE FASULYE

RUNNER BEANS WITH OLIVE OIL
ЗЕЛЁНАЯ ФАСОЛЬ НА ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ

₺

ZEYTİN YAĞLI TARLA BÖRÜLCE

BLACK-EYED PEAS SALAD WITH OLIVE OIL
КОРОВИЙ ГОРОХ НА ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ

₺

ZEYTİN YAĞLI SÜBYE PİLAKİ

CUTTLEFISH WITH OLIVE OIL
ПИЛАКИ ИЗ КАРАКАТИЦЫ НА ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ

₺

SALATALAR

SALADS /САЛАТЫ

ROKA SALATA

ROCKET SALAD САЛАТ ИЗ РУКУЛЫ

₺

MEVSİM SALATA

SEASONAL SALAD СЕЗОННЫЙ САЛАТ

₺

ÇOBAN SALATA

SHEPHERD'S SALAD САЛАТ ПАСТУХА

₺

GAVURDAĞ SALATA

CHOPPED SALAD WITH WALNUT AND POMEGRANATE SYRUP
САЛАТ ГАВУРДАГ

₺

ANTALYA SALATA

ANTALYA SALAD САЛАТ С СОУСОМ ИЗ АВОКАДО

₺

KAŞIK SALATA

FINELY CHOPPED SALAD
САЛАТ ИЗ МЕЛКО НАРЕЗАННЫХ ОВОЩЕЙ

₺

BALIKÇI SALATA

SEA FOOD SALAD САЛАТ РЫБАКА

₺

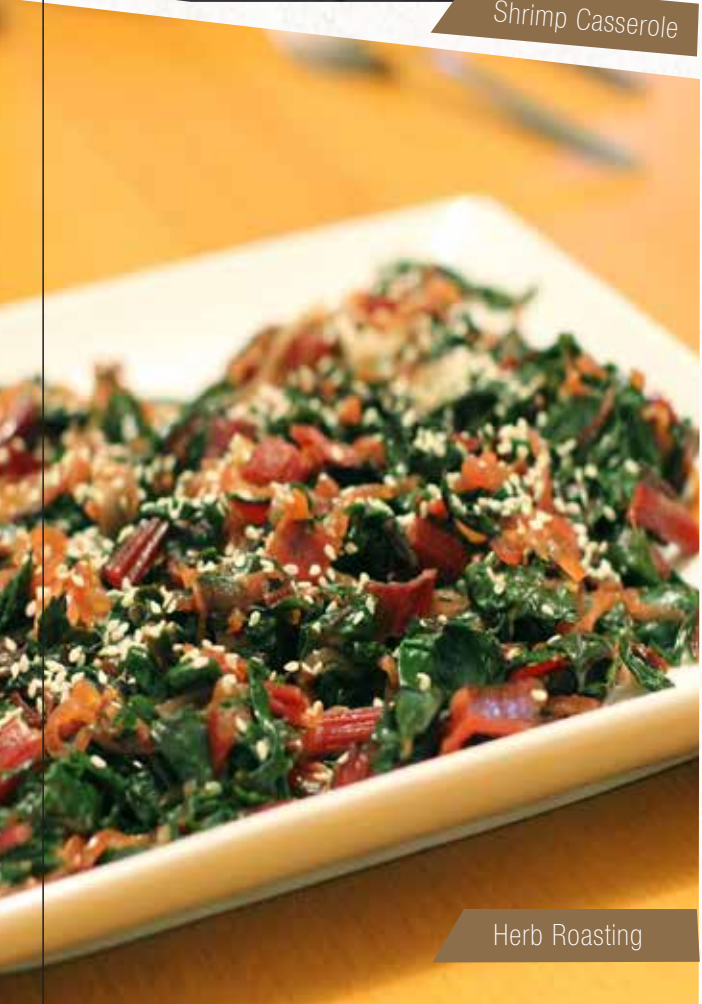




Fried Calamari



Shrimp Casserole



Herb Roasting

ARA SICAKLAR

HORS D'OEUVRES

OT KAVURMA

HERB ROASTING ТУШЕНЫЕ ПРЯНЫЕ ТРАВЫ

₺

KALAMAR TAVA

FREID CALAMARIS ЖАРЕННЫЕ КАЛЬМАРЫ

₺

KARİDES TAVA

FREID SHRIMPS ЖАРЕННЫЕ КРЕВЕТКИ

₺

KARİDES GÜVEÇ

SHRIMP CASSEROLE ГИВЕЧ ИЗ КРЕВЕТОК

₺

KARİDES ŞİŞ IZGARA

GRILLED SHRIMPS ON SKEWERS ШАШЛЫК ИЗ КРЕВЕТОК НА ГРИЛЕ

₺

DENİZ MAHSÜLLERİ SEBZELİ

SEA FOOD WITH VEGETABLES МОРЕПРОДУКТЫ С ОВОЩАМИ

₺

VEJETARYAN SEBZELİ GÜVEÇ

VEGETARIAN CASSEROLE WITH VEGETABLES
ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ОВОЩНОЙ ГИВЕЧ

₺

MANTAR IZGARA KAŞARLI

GRILLED CHEESY MUSHROOMS
ГРИБЫ С СЫРОМ НА ГРИЛЕ

₺

İSTİRİDYE MANTARI

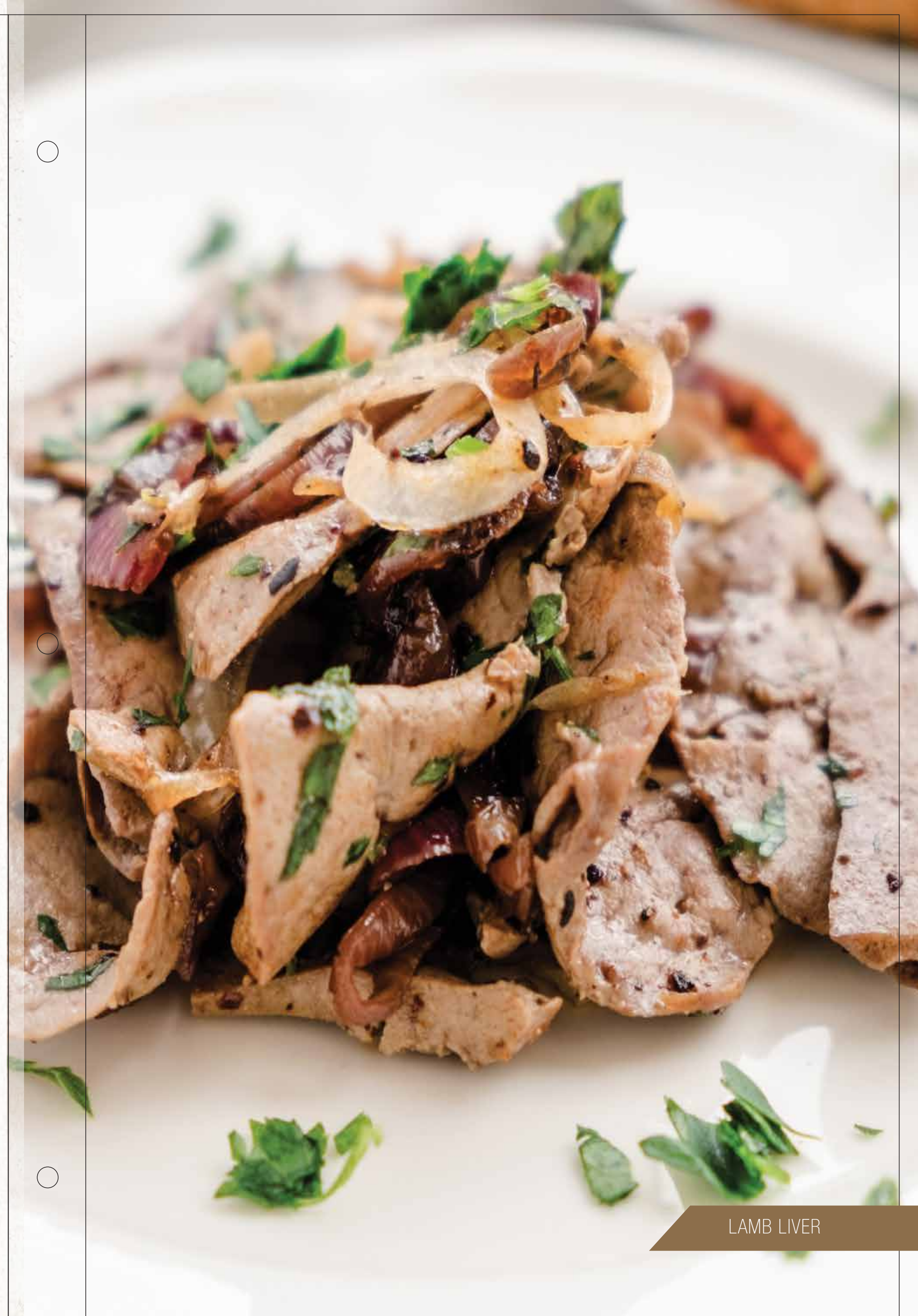
GRILLED CHEESY MUSHROOMS
ГРИБЫ С СЫРОМ НА ГРИЛЕ

₺

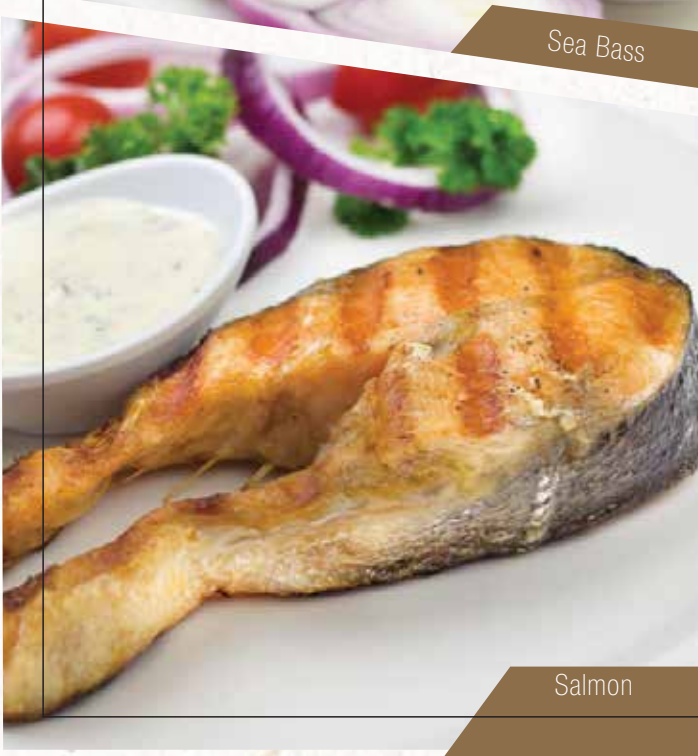
YAPRAK CİĞER

OYSTER MUSHROOM
ВЕШЕНКА

₺



LAMB LIVER



BALIKLAR

FISH / РЫБА

GRİDA KUM WHITE GROUPEr ГРУПЕР ₺

GRİDA ORFOZ YELLOWBELLY GROUPEr БУРЫЙ ГРУПЕР ₺

DENİZ LEVREĞİ SEA BASS МОРСКОЙ ЛАВРАК ₺

DENİZ ÇİPURASI SEABREAM МОРСКАЯ ДОРАДА ₺

SARI AĞIZ MEAGRE СЕРЕБРИСТЫЙ ГОРБЫЛЬ ₺

BARBUN KESERBAŞ RED MULLET БАРАБУЛЬКА ₺

BARBUN KAYA BLUNT-SNOUDED MULLET КРУПНАЯ БАРАБУЛЬКА ₺

MEZĞİT AKDENİZ MEDITERRANEAN HADDOCK СРЕДИЗЕМНОМОРСКИЙ МЕРЛАНГ ₺

SOMON SALMON СЕМГА ₺

MERCAN RED SEABREAM ЗОЛОТИСТЫЙ ПАГР ₺

SİNARİT COMMON DENTEX ЗУБАН ₺

ÇİNEKOP SMALL BLUEFISH ЛУФАРЬ ₺

SARI KANAT MEDIUM-SIZED BLUEFISH ЛУФАРЬ ₺

LÜFER BLUEFISH ЛУФАРЬ ₺

KALKAN KARADENİZ BLACK SEA TURBOT ЧЕРНОМОРСКИЙ ТЮРБО ₺

DÜLGER HOHN DORY СОЛНЕЧНИК ₺

FENER ANGLER FISH УДИЛЬЩИК ₺

JUMBO KARİDES JUMBO SHRIMP КОРОЛЕВСКИЕ КРЕВЕТКИ ₺



WHITE GROUPEr



Adana Kebab



Chicken Shish



Chicken Wings



Beyti Sarma



Beef Ribeye

IZGARALAR

GRILLS / РЕШЕТКИ

ADANA KEBAP ADANA KEBAB АДАНА КЕБАБ ₺

URFA KEBAP URFA KEBAB УРФА КЕБАБ ₺

TAVUK ŞİŞ CHICKEN SHISH КУРИНОЕ МЯСО ₺

TAVUK KANAT CHICKEN WINGS КУРИНЫЕ КРЫЛЫШКИ ₺

IZGARA KÖFTE GRILLED MEAT BALLS
ЖАРЕННЫЕ ФРИКАДЕЛЬКИ ₺

KUZU ŞİŞ LAMB SHISH ЯГНЕНОК ШИШ ₺

ÇÖP ŞİŞ ₺

ALİ NAZİK ₺

PATLICAN KEBAP KEBAB WITH EGG-PLANT PATLICAN KEBAB ₺

BEYTİ KEBAP ₺

BEYTİ SARMA ₺

YOĞURTLU KEBAP YOGURT KEBAB КЕБАБ С ЙОГУРТОМ ₺

KUZU KÜLBASTI LAMB CULBAST
ЖАРЕНАЯ БАРАНИНА С БАРАНИНОЙ ₺

KARIŞIK IZGARA MIXED GRILL СМЕШАННЫЙ ГРИЛЬ ₺

KUZU PİRZOLA LAMB CHOPS БАРАНЫИ ОТБИВНЫЕ ₺

STEAK

STEAK / СТЕЙК

DANA BONFİLE BEEF TENDERLOIN
ГОВЯЖЬЯ ВЫРЕЗКА ₺

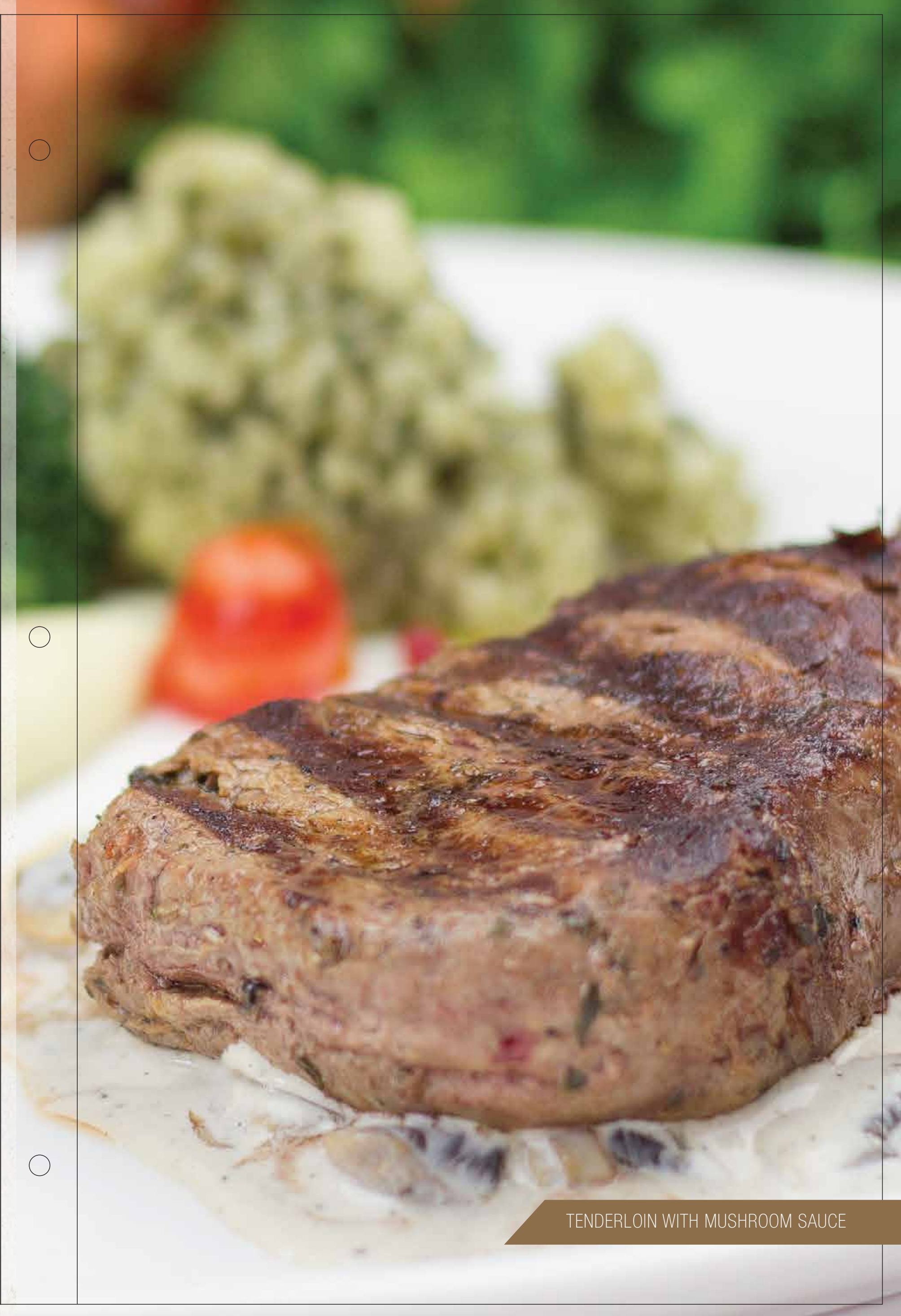
DANA LOKUM BEEFL DELIGHT
BEEFL DELIGHT BEEF STEAK ₺

DANA BİFTEK BEEF STEAK
ГОВЯДИНА РИБИ ₺

DANA ANTRİKOT BEEF RIBEYE
КУЛЬТОВЫЙ КУЛЬТУР ₺

DANA KÜLBASTI BEEF CULBAST ₺

MANTAR SOSLU BONFİLE
TENDERLOIN WITH MUSHROOM SAUCE
ТЕНДЕРЛАЙН С ГРИБНЫМ СОУСОМ ₺



TENDERLOIN WITH MUSHROOM SAUCE



TAVALAR

FRYING PAN DISHES

БЛЮДА ДЛЯ СКОВОРОДЫ

KİREMİTTE ÇOBAN KAVURMA

MEAT ROASTING

МЯСНАЯ МАРКА

₺

ET SOTE

MEAT SAUTE

МЯСНОЕ СОУТ

₺

TAVUK SOTE

CHICKEN SAUTE

КУРИНЫЙ СОУТ

₺

KÖRİ SOSLU TAVUK

CHICKEN WITH CURRY SAUCE

ЦЫПЛЕНОК С КУРИНЫ СОУСОМ

₺

KURBAN KAVURMA

VICTIM ROASTING

ЖЕРТВА ЖАРЕНИЯ

₺

SAÇ KAVURMA

ROASTING

ОБЖАРКИ

₺

KİREMİTTE TAVUK KAVURMA

CHICKEN ROASTING IN TILE

ОБЖАРКА ЦЫПЛЯТ В ПЛИТКЕ

₺



TATLILAR

DESSERT / ДЕСЕРТ

BAKLAVA

TURKISH DESSERT

₺

DONDURMALI BAKLAVA

TURKISH DESSERT AND ICE CREAM

₺

KABAK TATLISI

PUMPKIN DESSERT

ДЕСЕРТ ИЗ ТЫКВЫ

₺

DONDURMALI İRMİK

SEMDLINA DESSERT WITH ICE CREAM

ДЕСЕРТ ИЗ МАННОЙ КРУПЫ С МОРОЖЕНЫМ

₺

SICAK İNCİR TATLISI

HEATED FIG DESSERT

ГОРЯЧИЙ ДЕСЕРТ ИЗ ИНЖИРА

₺

UN HELVASI

FLOUR HALVA

ХАЛВА ИЗ МУКИ

₺

KÜNEFE

₺

DONDURMALI KÜNEFE

KÜNEFE WITH ICE CREAM

KÜNEFE МОРОЖЕНОЕ

₺

TRİLEÇE

THREE MILK DESSERT

ТРИЛЕЧЕ

₺





SICAK İÇECEKLER

HOT DRINKS / ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

ÇAY TEA ЧАЙ	₺
NESCAFE	₺
TÜRK KAHVESİ TURKISH COFFEE ТУРЕЦКИЙ КОФЕ	₺
CAPPUCINO КАПУЧИНО	₺
ESPRESSO ЭСПРЕССО	₺
BİTKİ ÇAYLARI HERBAL TEA ТРАВЯНЫЕ ЧАЙ	₺

SOĞUK İÇECEKLER

COLD DRINKS / ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ

COLA / COLA LIGHT / COLA ZERO	₺
SPRITE	₺
FANTA	₺
TONİK TONIC ТОНИК	₺
SODA MINERAL WATER МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА	₺
SODA LİMON MINERAL WATER WITH A SLICE OF LEMON МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА С ЛИМОНОМ	₺
ŞEFTALİ SUYU PEACH JUICE ПЕРСИКОВЫЙ СОК	₺
ViŞNE SUYU CHERRY JUICE ВИШНЁВЫЙ СОК	₺
KAYISI SUYU APRICOT JUICE АБРИКОСОВЫЙ СОК	₺
KARIŞIK MEYVE SUYU MIXED FRUIT JUICE ФРУКТОВЫЙ СОК АССОРТИ	₺
ELMA SUYU APPLE JUICE ЯБЛОЧНЫЙ СОК	₺
SIKMA PORTAKAL SUYU FRESH ORANGE JUICE СВЕЖЕВЫЖАТЫЙ АПЕЛЬСИНОВЫЙ СОК	₺
NAR SUYU POMEGRANATE JUICE ГРАНАТОВЫЙ СОК	₺
FUSE TEA ŞEFTALİ, LİMON PEACH, LEMON ПЕРСИК, ЛИМОН	₺
ŞALGAM BÜYÜK TURNIP JUICE (TALL)	₺
ŞALGAM KÜÇÜK TURNIP JUICE (SMALL)	₺
BÜYÜK SU WATER (BIG BOTTLE) ВОДА (большая)	₺
KÜÇÜK SU WATER (SMALL BOTTLE) ВОДА (маленькая)	₺

ALKOLLÜ İÇECEKLER

ALCOHOLIC BEVERAGES

RAKILAR

	Tek / Single	Double	20 cl.	35 cl.	50 cl.	70 cl.	100 cl.
YENİ RAKI	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
YENİ SERİ	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
YENİ RAKI USTALARIN KARIŞIMI	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
YENİ RAKI ALA	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
TEKİRDAĞ	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
TEKİRDAĞ TRAKYA	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
TEKİRDAĞ ALTIN SERİ	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
TEKİRDAĞ NO:10	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
TEKİRDAĞ KAVRULMUŞ ANASON	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
KLÜP RAKI	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
ALTINBAŞ RAKI	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
EFE YAŞ ÜZÜM	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
EFE GOLD	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
KARA EFE	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
SARI ZEYBEK	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
BEYLERBEYİ GÖBEK	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺

IMPORT İÇECEKLER / IMPORT'S

CHIVAS REGAL 12 YEAR	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
RED LABEL	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
BLACK LABEL	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
BLUE LABEL	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
J&B	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
JACK DANIEL	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
GIN	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
ABSOLUTE	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
İSTANBLUE	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺
MARTELL	₺	₺	₺	₺	₺	₺	₺

BİRALAR / BEER

TUBORG GOLD	₺	CARLSBERG	₺
TUBORG FİLTRESİZ	₺	CORONA CERVEZA	₺
TUBORG AMBER	₺	SOL	₺



ŞARAPLAR WINES

BEYAZ ŞARAPLAR White Wines

37,5 cl.

75 cl.

KADEH / GLASS / CHALICE

₺

ÇANKAYA

₺

₺

ANTİK BEYAZ

₺

₺

SULTANIYE

₺

₺

SAFİR

₺

₺

SARAFİN CHARDONNAY

₺

₺

SARAFİN SAUVIGNON BLANC

₺

₺

SARAFİN FUME BLANC

₺

₺

DLC Sauvignon Blanc

₺

₺

DLC Moskado

₺

₺

DLC Narince

₺

₺

DLC Sultaniye Emir

₺

₺

ROSE ŞARAPLAR Rose Wines

37,5 cl.

75 cl.

KADEH / GLASS / CHALICE

₺

SARAFİN ROSE

₺

₺

KIRMIZI ŞARAPLAR Red Wines

37,5 cl.

75 cl.

KADEH / GLASS / CHALICE

₺

YAKUT

₺

₺

ANTİK KIRMIZI

₺

₺

SARAFİN MERLOT

₺

₺

SARAFİN CABARNET SAUVIGNON

₺

₺

SARAFİN SHIRAZ

₺

₺

DLC BOĞAZKERE

₺

₺

DLC ÖKÜZGÖZÜ

₺

₺

DLC KALECİK KARASI

₺

₺

DLC Cabernet Sauvignon - Merlot

₺

₺

DLC Shiraz

₺

₺

DLC Grenache

₺

₺

ŞAMPANYALAR Champagnes

İNCİ DAMLASI

₺

ALTIN KÖPÜK

₺

